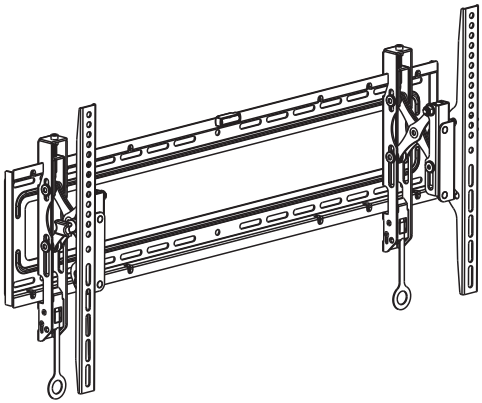
stell
accessories

SHO 3630



43" - 100"

MAX
70 kg

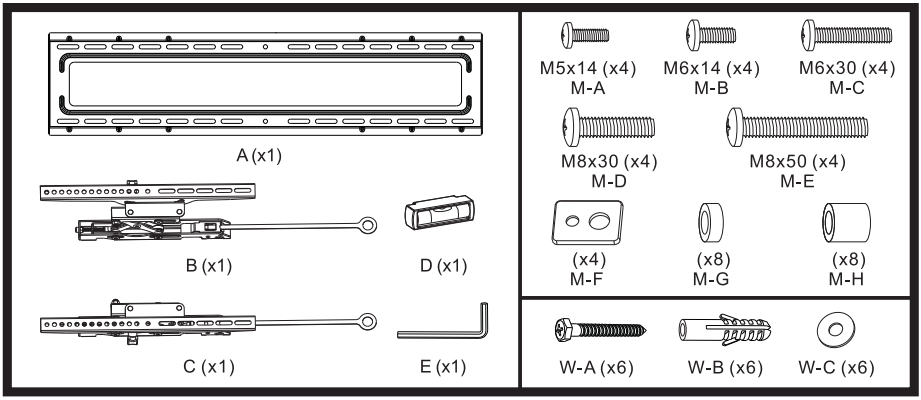
INCLUDED

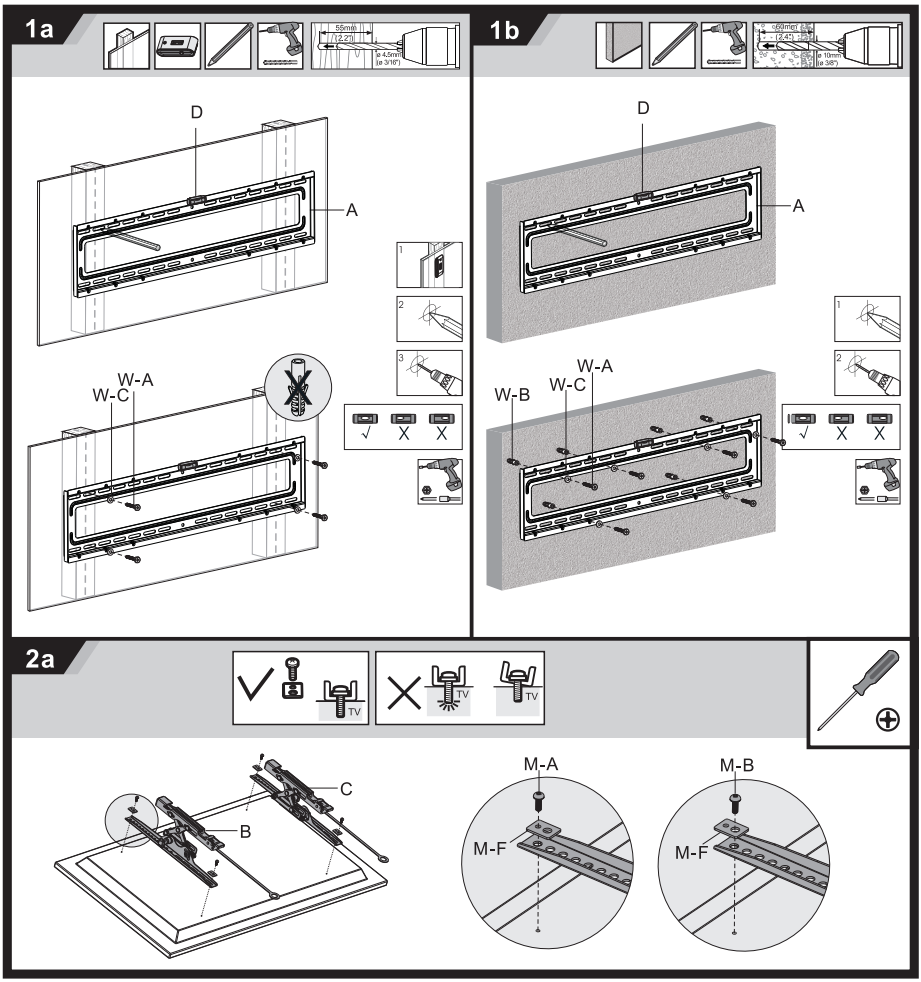
BUBBLE LEVEL

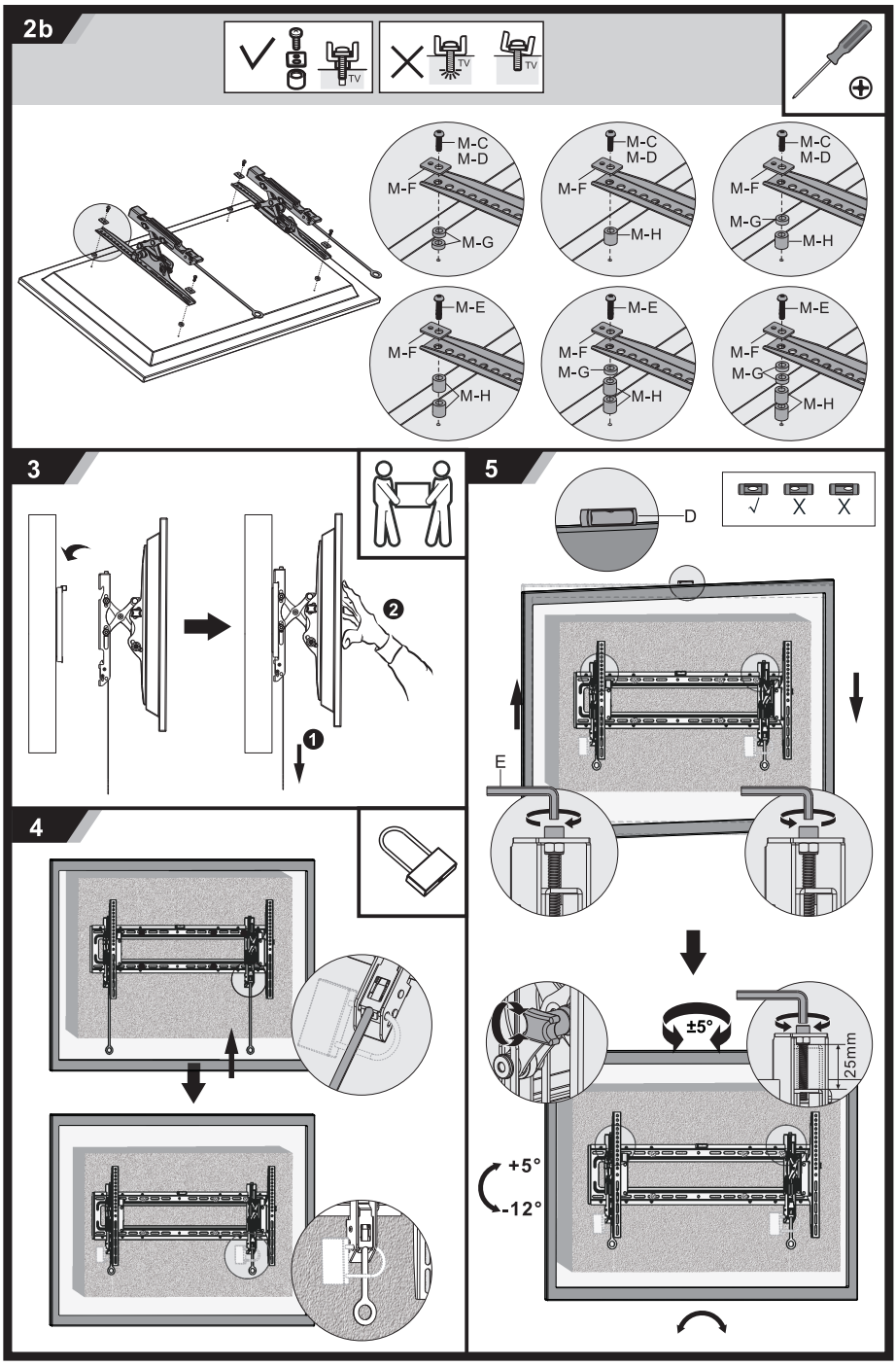
3X Strength Tested

VESA Compatible
Min: 200x200 Max: 800x400

CZ	4	FR	12
SK	5	NL	13
HU	6	RU	14
PL	7	LT	15
EN	8	HR/BS	16
DE	9	SR/ME	17
IT	10	ΕΛΛ	18
ES	11	BG	19


A (x1)
B (x1)
D (x1)
C (x1)
E (x1)
M5x14 (x4)
M-A
M6x14 (x4)
M-B
M6x30 (x4)
M-C
M8x30 (x4)
M-D
M8x50 (x4)
M-E
(x4)
M-F
(x8)
M-G
(x8)
M-H
W-A (x6)
W-B (x6)
W-C (x6)


1a
1b
2a
D
A
W-A
W-C
W-B
M-A
M-B
M-F
B
C
TV


2b
M-C
M-D
M-F
M-G
M-H
M-E
3
4
5
D
E
±5°
25mm
+5°
-12°

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

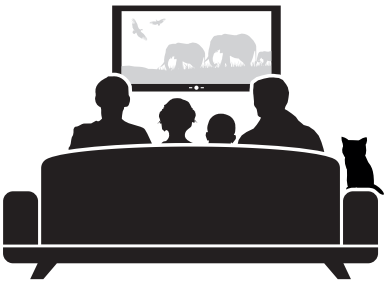
- Zkontrolujte obsah balení podle seznamu dílů na straně 2 a ujistěte se, že jsou všechny díly v pořádku. Poškozené nebo vadné díly nepoužívejte.
- Před instalací zařízení si pečlivě přečtěte všechny pokyny. V případě, že si nejste jisti některou částí procesu instalace, požádejte o pomoc profesionálního technika.
- Při utahování šroubů dejte pozor, aby nedošlo ke stržení závitu.
- Neinstalujte na vlhké, nebo jinak poškozené zdi. Upevňovací materiál dodávaný v balení je určen k montáži na stěny z plných cihel a betonu. V případě montáže na stěny z jiných materiálů se poraďte s odborníkem.
- Nikdy neinstalujte ani nepoužívejte toto zařízení, pokud jeví známky poškození.
- Hrany tohoto zařízení mohou při neodborném zacházení způsobit poranění osob.
- Toto zařízení není určeno k obsluze nebo montáži malými dětmi nebo nepoučenými osobami, pokud nebudou pod dohledem odpovědných osob, které zajistí bezpečnost při obsluze nebo montáži zařízení. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že nebudou do zařízení zasahovat. Nedovolte dětem, aby se zavěšovaly na zařízení nebo s ním jinak manipulovaly. V opačném případě může dojít k vážnému úrazu. Nikdy nestrkejte prsty ani jiné předměty do mechanismu zařízení. Mohlo by dojít k poranění osob nebo škodám na majetku.
- Výrobek obsahuje drobné součásti, které mohou při vdechnutí nebo polknutí představovat riziko udušení. Tyto součásti držte mimo dosah dětí!

Poznámka: Technické údaje a design se mohou v důsledku zlepšování výrobku změnit bez předchozího upozornění.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM
Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI
Po ukončení životnosti odevzdejte zařízení na místo určené obcí k likvidaci pevného odpadu

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.



SK – VŠEOBECNÉ POKYNY NA MONTÁŽ

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

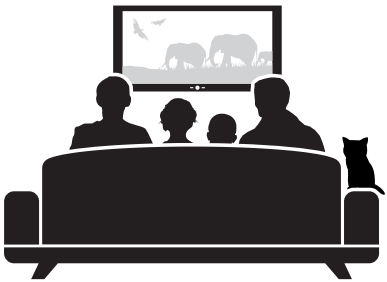
- Skontrolujte obsah balenia podľa zoznamu dielov na strane 2 a uistite sa, či sú všetky diely v poriadku. Poškodené alebo chybné diely nepoužívajte.
- Pred inštaláciou zariadenia si pozorne prečítajte všetky pokyny. V prípade, že si nie ste istí niektorou časťou procesu inštalácie, požiadajte o pomoc profesionálneho technika.
- Pri uťahovaní skrutiek dajte pozor, aby nedošlo k strhnutiu závitu.
- Neinštalujte na vlhké alebo inak poškodené steny. Upevňovací materiál dodávaný v balení je určený na montáž na steny z plných tehál a betónu. V prípade montáže na steny z iných materiálov sa poraďte s odborníkom.
- Nikdy neinštalujte ani nepoužívajte toto zariadenie, ak javí známky poškodenia.
- Hrany tohto zariadenia môžu pri neodbornom zaobchádzaní spôsobiť poranenie osôb.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho obsluhovali alebo montovali malé deti alebo nepoučené osoby, ak nebudú pod dohľadom zodpovedných osôb, ktoré zaistia bezpečnosť pri obsluhe alebo montáži zariadenia. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že nebudú do zariadenia zasahovať. Nedovoľte deťom, aby sa zavesovali na zariadenie alebo s ním inak manipulovali. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu úrazu. Nikdy nestrkajte prsty ani iné predmety do mechanizmu zariadenia. Mohlo by dôjsť k poraneniu osôb alebo škodám na majetku.
- Výrobok obsahuje drobné súčasti, ktoré môžu pri vdýchnutí alebo prehltnutí predstavovať riziko udusenia. Tieto súčasti držte mimo dosahu detí!

Poznámka: Technické údaje a dizajn sa môžu v dôsledku zlepšovania výrobku zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE O NAKLADANÍ S POUŽITÝM OBALOM
Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI
Po ukončení životnosti odovzdajte zariadenie na miesto určené obcou na likvidáciu pevného odpadu

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



HU – ÁLTALÁNOS SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

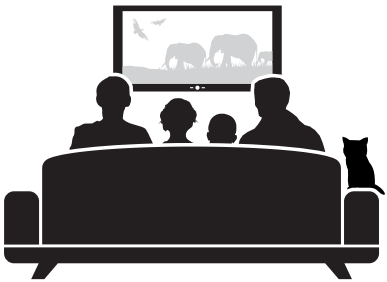
- Ellenőrizze le a csomagolás tartalmát a 2. oldalon található alkatrészjegyzék alapján, illetve ellenőrizze le az alkatrészek sérülésmentességét. A sérült vagy hibás alkatrészeket ne használja.
- A szerelés előtt figyelmesen olvassa végig a teljes útmutatót. Amennyiben bizonytalanság merül fel Önben a szerelést illetően, akkor a szerelést bízza megfelelő képzettségű szakemberre.
- A csavarok meghúzása során ügyeljen arra, hogy a menet ne szakadjon meg.
- A tartót nedves vagy más módon sérült falra felszerelni tilos. A termékhez mellékelt kötőelemek teli falra (beton, tömör tégla stb.) való szereléshez használhatók. Amennyiben más típusú falra szereli fel a terméket, akkor kérjen tanácsot rögzítéstechnikával foglalkozó szakembertől.
- A terméket tilos felszerelni, ha azon bármilyen sérülés van.
- A termék éles sarkai szakszerűtlen kezelés során személyi sérülést okozhatnak.
- A terméket gyerekek vagy hozzá nem értő személyek nem szerelhetik fel, illetve a terméket csak olyan személy felügyelete mellett használhatják, aki a termék használatáért felelősséget vállal. Ügyeljen arra, hogy a termékkel a gyerekek ne játsszanak és azt csak felügyelet mellett használják. Ne engedje, hogy a gyerekek belekapaszkodjanak a termékbe. Ellenkező esetben súlyos személyi sérülés is bekövetkezhet. Az ujjait és végtagjait ne dugja a termék mozgó alkatrészei közé. Ellenkező esetben személyi sérülés vagy anyagi kár következhet be.
- A termékhez apró alkatrészek is tartoznak, amelyek lenyelése vagy beszippantása veszélyes lehet. Ezeket az apró alkatrészeket gyerekektől tartsa távol!

Megjegyzés: a műszaki adatokat és a kivitelt előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltoztathatjuk.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ
A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

A TERMÉK MEGSEMMISÍTÉSE AZ ÉLETTARTAMA VÉGÉN
A termék élettartama végén a terméket adja le olyan gyűjtőhelyen, ahol gondoskodnak a hulladékok újrafelhasználásáról.

A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.



PL – OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU

WAŻNE INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

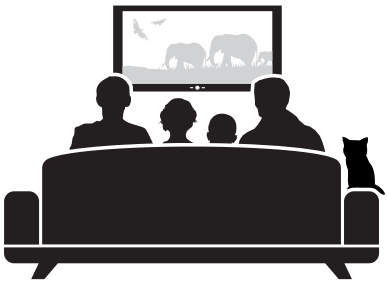
- Sprawdź zawartość opakowania zgodnie z listą części na stronie numer 2 i sprawdź, czy wszystkie elementy są w porządku. Nie należy używać uszkodzonych lub wadliwych części.
- Przed instalacją urządzenia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje. W wypadku braku pewności odnośnie dowolnej części procesu instalacji należy poprosić o pomoc profesjonalnego technika.
- Podczas dokręcania śrub należy uważać, aby nie doszło do ich urwania.
- Nie należy instalować na mokrych lub w inny sposób uszkodzonych ścianach. Materiały montażowe dostarczane w opakowaniu są przeznaczone do montażu na ścianach z cegły i betonu. W wypadku montażu na ścianach z innych materiałów należy skonsultować się z ekspertem.
- Nie wolno używać oraz instalować tego urządzenia, jeżeli są widoczne oznaki uszkodzenia.
- Krawędzie urządzenia mogą być przyczyną poważnych obrażeń w wypadku niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do montażu lub obsługi przez małe dzieci lub osoby, które nie zostały specjalnie poinstruowane, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo podczas obsługi lub montażu urządzenia. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie ingerowały w urządzenie. Nie pozwalaj dzieciom, aby zawieszały się na urządzeniu lub manipulowały nim w inny sposób. W przeciwnym razie mogłoby dojść do poważnych obrażeń. Nie należy wkładać palców lub innych przedmiotów do mechanizmu urządzenia. Mogłoby dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.
- Produkt zawiera małe części, które stwarzają ryzyko zadławienia w wypadku wdychania lub połknięcia. Elementy te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Uwaga: Dane techniczne i wykonanie mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.

INSTRUKCJE I INFORMACJE ODNOŚNIE ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ
Zużyty materiał opakowania należy zutylizować w odpowiednim miejscu.

LIKWIDACJA PRODUKTU PO SKOŃCZENIU OKRESU UŻYTKOWANIA
Po zakończeniu okresu użytkowania należy przekazać urządzenie do wskazanego miejsca likwidacji odpadów stałych

Niniejszy produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.



EN – GENERAL INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

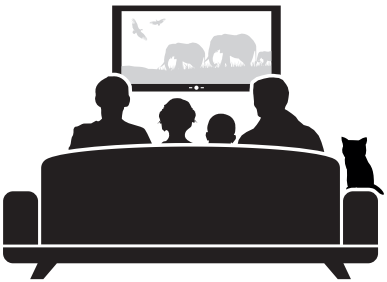
- Check the content of the package in parts list on page 2 and make sure that all parts are in order. Do not use damaged or faulty parts.
- Read all instructions before installing the equipment. When you are unsure about any part of the installation process, ask a professional technician for help.
- When tightening the screws, be careful to avoid stripping the thread.
- Do not install on a damp or otherwise damaged wall. The assembly material supplied in the package is designed to be mounted on a wall of bricks and concrete. For installation on walls made of other materials consult a professional.
- Never install or use this product if there are signs of damage.
- The edges of the equipment may cause injury if they are handled improperly.
- This device is not designed for assembly or handling by small children, or persons, who have not been specifically instructed unless supervised by a responsible person to ensure safety during handling or installation. Children should be supervised to ensure that they do not interfere with the equipment. Do not allow children to hang on the equipment or otherwise handle it. Otherwise, there is a danger of serious injury. Never insert your fingers or other objects into the mechanism of the equipment. It could cause personal injuries or property damage.
- The product contains small parts that can pose a choking hazard when inhaled or swallowed. Keep these parts out of reach of children!

Note: Specifications and design are subject to change due to improvements without notice.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING
Take the used packaging material to the municipal waste disposal.

PRODUCT DISPOSAL AFTER END OF LIFE
Dispose of equipment after the end of life in the designated municipal solid waste place

This product meets all the basic requirements of EU directives that apply to it.



WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

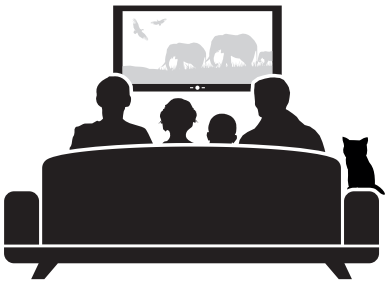
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt gemäß Teileliste (Seite 2) und vergewissern Sie sich, dass alle Teile in Ordnung sind. Benutzen Sie weder beschädigte noch mangelhafte Teile.
- Lesen Sie vor der Installation sorgfältig alle Instruktionen durch. Falls Sie sich bzgl. irgendeines Installationsprozesses nicht sicher sind, lassen Sie sich von einem professionellen Techniker beraten.
- Achten Sie beim Nachziehen der Schrauben darauf, dass Sie nicht das Gewinde abreißen.
- Nicht an feuchte oder anderswie beschädigte Wände installieren. Das mitgelieferte Befestigungsmaterial dient zur Befestigung an Wände aus Vollziegeln und Beton. Falls Sie eine Montage an einen anderen Wandtyp planen, beraten Sie sich mit einem Sachverständigen.
- Gerät niemals installieren oder benutzen, falls es Anzeichen einer Beschädigung aufweist.
- Die Kanten dieses Gerätes können im Falle einer unsachgemäßen Handhabung zur Verletzung von Personen führen.
- Dieses Gerät darf nicht von kleinen Kindern oder unaufgeklärten Personen bedient oder montiert werden, sofern diese nicht unter Aufsicht einer verantwortlichen Person stehen, die für Ihre Sicherheit bei der Bedienung oder Montage sorgt. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie in das Gerät nicht eingreifen. Erlauben Sie Kindern nicht, sich auf das Gerät aufzuhängen oder mit diesem zu manipulieren. Anderenfalls könnte es zu einem schweren Unfall kommen. Stecken Sie niemals Ihre Finger oder sonstige Gegenstände in den Gerätemechanismus. Es könnte zu einer Verletzung von Personen oder Vermögensschäden kommen.
- Das Produkt enthält kleine Teile, die eingeatmet oder verschluckt werden könnten, sodass Erstickungsgefahr droht. Diese Teile sollten außer Reichweite von Kindern gehalten werden!

Bemerkung: Technische Angaben und Design können aufgrund der Verbesserung des Produktes ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

HINWEISE UND INFORMATIONEN BZGL. VERPACKUNGSENTSORGUNG
Das Verpackungsmaterial an einem seitens der Gemeinde bestimmten Abfallentsorgungsort entsorgen.

ENTSORGUNG NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER
Gerät nach Ablauf der Lebensdauer an einen geeigneten Abfallentsorgungsort (Festabfall) entsorgen

Das Produkt erfüllt alle Bestimmungen der anwendbaren EU-Richtlinien.



IT – ISTRUZIONI GENERALI PER L'INSTALLAZIONE

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

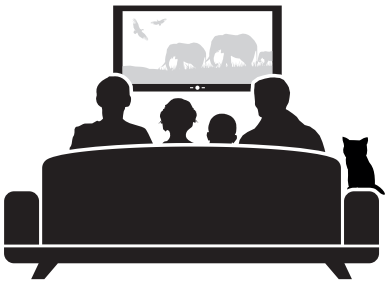
- Controllare il contenuto del pacchetto con l'elenco delle parti a pagina 2 e assicurarsi che tutte le parti siano in ordine. Non utilizzare parti danneggiate o difettose.
- Prima di installare questo apparecchio, leggere tutte le istruzioni. Se non si è sicuri su qualsiasi parte del processo di installazione, chiedere l'aiuto di un tecnico professionista.
- Quando si serrano le viti, fare attenzione a evitare di spanare il filetto.
- Non installare su un muro umido o danneggiato in altro modo. Il materiale di montaggio fornito nel pacchetto è progettato per il montaggio su un muro di mattoni e cemento. Per installazione su pareti costituite da altri materiali consultare un professionista.
- Non installare o utilizzare questo prodotto se ci sono segni di danni.
- I bordi dell'apparecchiatura possono provocare lesioni se vengono maneggiate in modo improprio.
- Questo dispositivo non è progettato per essere montato o manipolato da bambini piccoli o persone che non siano state specificamente istruite, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile che garantisca la sicurezza durante l'installazione o la manutenzione. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non interferiscano con l'apparecchiatura. Non permettere ai bambini di appendere l'apparecchiatura o gestirla in altro modo. In caso contrario, vi è il pericolo di gravi lesioni. Non inserire mai le dita o altri oggetti nel meccanismo dell'apparecchiatura. Ciò potrebbe causare lesioni personali o danni materiali.
- Il prodotto contiene piccole parti che possono costituire pericolo di soffocamento se inalate o ingerite. Mantenere queste parti fuori dalla portata dei bambini!

Nota: Specifiche e design sono soggetti a modifica per miglioramento senza preavviso.

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI RELATIVE ALLO SMALTIMENTO DEI MATERIALI DI IMBALLAGGIO USATI
Portare i materiali di imballaggio usati allo smaltimento rifiuti urbani.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO DOPO LA FINE DELLA DURATA
Smaltire il dispositivo dopo la fine della sua durata nel luogo comunale designato per i rifiuti solidi

Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti normativi dell'Unione Europea ad esso applicabili.



INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

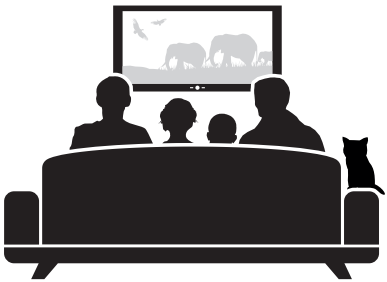
- Revise el contenido del paquete en la lista de piezas de la página 2 y asegúrese de que estén todas las partes en orden. No use piezas dañadas ni rotas.
- Lea todas las instrucciones antes de instalar el equipo. Si no está seguro acerca de alguna parte del proceso de instalación, solicite ayuda a un instalador profesional.
- Cuando ajuste los tornillos, tenga cuidado de evitar forzar la rosca.
- No lo instale sobre una pared húmeda ni dañada. El material del montaje provisto en el embalaje está destinado para ser montado sobre una pared de ladrillos y hormigón. Para la instalación sobre paredes construidas con otros materiales, consulte con un profesional.
- Nunca instale ni use este producto si presenta signos de daños.
- Los bordes del equipo pueden causar lesiones si son manipulados en forma inapropiada.
- Este dispositivo no está destinado para ser montado ni manipulado por niños pequeños ni por personas que no hayan recibidos instrucciones específicas a menos que sean supervisados por una persona responsable que garantice su seguridad durante la manipulación o instalación. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no interfieran con el equipo. No permita que los niños se cuelguen del equipo ni que lo manipulen. De lo contrario, corren riesgo de sufrir una lesión grave. Nunca inserte los dedos ni otros objetos en los mecanismos del equipo. Podría causar lesiones personales o daño a la propiedad.
- El producto contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de ahogo si son inhaladas o ingeridas. ¡Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños!

Nota: Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios por mejoras sin previo aviso.

INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN CON RESPECTO A CÓMO DESECHAR EL EMPAQUE USADO
Lleve el material de empaque usado a un sitio municipal para eliminación de desechos.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO LUEGO DE FINALIZADA SU VIDA ÚTIL
Luego de finalizada su vida útil, elimine el equipo en un lugar designado por la municipalidad para desechos sólidos.

Este producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas de la UE que aplican al mismo.



INFORMATIONS DE SECURITE IMPORTANTES

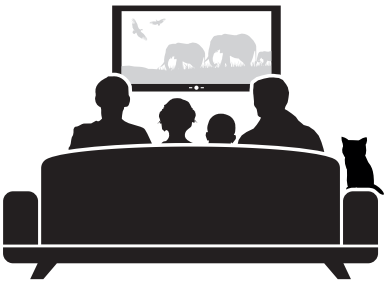
- Vérifiez le contenu de l'emballage selon la liste des pièces en page 2 et assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état. N'utilisez pas de pièces endommagées ou défaillantes.
- Avant l'installation du support, lisez attentivement toutes les instructions. Au moindre doute sur n'importe quelle partie du processus d'installation, demandez l'aide d'un technicien professionnel.
- En serrant les vis, faites attention à ne pas abîmer le filetage.
- N'installez pas sur des murs humides ou endommagés. Le matériel de fixation fourni dans l'emballage est destiné au montage sur les murs en briques pleines ou en béton. Demandez conseil à un professionnel pour un montage sur des murs en matériaux différents.
- N'installez et n'utilisez jamais ce support si vous y décelez des signes d'endommagement.
- Les arêtes de ce support peuvent entraîner des blessures en cas de manipulation non professionnelle.
- Ce support n'est pas destiné à être manipulé ou monté par de petits enfants ou par des personnes non familiarisées, si elles ne sont pas surveillées par des personnes responsables, garantes de leur sécurité lors de la manipulation ou du montage de l'équipement. Les enfants doivent être sous surveillance pour éviter qu'ils ne manipulent l'équipement. Ne permettez pas aux enfants de s'accrocher à l'équipement, ou autre. Un accident grave pourrait sinon survenir. Ne mettez jamais les doigts ou d'autres objets dans le mécanisme de l'équipement. Il existe un danger de blessures ou de dégâts matériels.
- Le produit contient de petits éléments représentant un risque d'étouffement en cas d'inspiration ou d'ingestion. Garder ces composants hors de portée des enfants !

Note : les données techniques et la conception peuvent changer sans avis préalable du fait de l'amélioration du produit.

INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DE L'EMBALLAGE USAGE
Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés dans le lieu désigné par la commune pour la décharge des déchets.

LIQUIDATION DU PRODUIT EN FIN DE VIE
En fin de vie, remettez l'équipement au point de collecte prévu pour la liquidation des déchets solides.

Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences de base des directives de l'Union européenne qui s'y rapportent.



NL – ALGEMENE AANWIJZINGEN VOOR MONTAGE

ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE

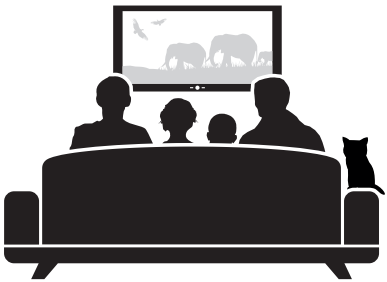
- Controleer de inhoud van de verpakking volgens de onderdelenlijst op bladzijde 2 en zorg ervoor dat alle onderdelen in orde zijn. Gebruik geen beschadigde of defecte onderdelen.
- Lees vóór installatie van het apparaat alle aanwijzingen goed door. Vraag, als u onzekerheid hebt over een bepaald deel van het installatieproces, om hulp van een professionele technicus.
- Let er op dat u bij het aandraaien van de schroeven vastdraaien vermijdt.
- Niet installeren op natte of anderszins beschadigd muren. Het in de verpakking meegeleverde montagemateriaal is bestemd voor montage op een muur van bakstenen en beton. Raadpleeg een deskundige in het geval van montage aan muren van andere materialen.
- Installeer en gebruik dit product nooit als het tekenen van beschadiging vertoont.
- De randen van dit apparaat kunnen bij ondeskundig gebruik ernstig letsel veroorzaken.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor bediening of montage door kleine kinderen, noch door ongeïnformeerde personen, tenzij ze onder toezicht staan van verantwoordelijke personen die de veiligheid garanderen tijdens gebruik of montage van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan zodat ze niet met het apparaat in aanraking komen. Laat kinderen niet aan het apparaat hangen of anderszins handelingen met het apparaat verrichten. In het omgekeerde geval kan ernstig letsel het gevolg zijn. Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen in het mechanisme van het apparaat. Dit kan persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.
- Het product bevat kleine onderdelen die bij inademing of inslikken verstikkingsgevaar opleveren. Houd deze onderdelen buiten het bereik van kinderen!

Opmerking: Technische gegevens en het design kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om verbeterd te worden.

AANWIJZINGEN EN INFORMATIE OVER VERWERKING VAN DE GEBRUIKTE VERPAKKING
Geef het gebruikte verpakkingsmateriaal af bij een door de gemeente aangewezen afvalopslagplaats.

VERNIETIGING VAN HET PRODUCT NA AFLOOP VAN DE LEVENSDUUR
Geef het product na afloop van de levensduur af aan een plaats die door de gemeente aangewezen is voor vernietiging van het vaste afval.

Dit product voldoet aan de fundamentele eisen van EU-richtlijnen die erop van toepassing zijn.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Проверьте содержимое упаковки согласно списку составных частей на странице 2 и убедитесь в том, что все составные части исправны. Поврежденные или бракованные составные части не используйте.
- Перед установкой устройства внимательно прочитайте все инструкции. В том случае, если вы не уверены в каком-либо аспекте монтажа, обратитесь за помощью к техническому специалисту.
- При затягивании болтов будьте осторожны, чтобы не сорвать резьбу.
- Не устанавливайте на влажные или иным образом поврежденные стены. Крепежный материал, поставляемый в упаковке, предназначен для монтажа на стены из полнотелого кирпича и бетона. В случае монтажа на стены из других материалов проконсультируйтесь со специалистом.
- Не устанавливайте устройство и не пользуйтесь им, если имеются признаки его повреждения.
- Края устройства при непрофессиональном обращении могут привести к травмам.
- Настоящее устройство не предназначено для обслуживания и монтажа детьми или неподготовленными лицами, если они не находятся под присмотром лиц, ответственных за безопасность обслуживания и монтажа устройства. Дети должны находиться под присмотром для предотвращения вмешательства в устройство. Не разрешайте детям висеть на устройстве или каким-либо другим образом им манипулировать. В противном случае это может привести к получению серьезной травмы. Никогда не вставляйте пальцы и посторонние предметы в механизм устройства. Это может привести к травмам или материальному ущербу.
- Изделие содержит мелкие составные части, вдыхание или проглатывание которых может привести к удушению. Храните эти составные части в недоступном для детей месте!

Примечание: В результате процесса усовершенствования изделия технические параметры и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

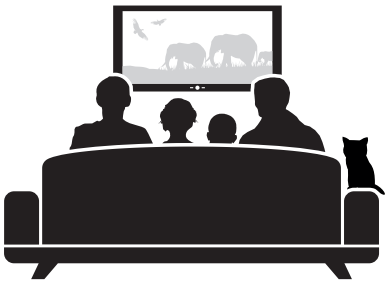
ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место, отведенное населенным пунктом для складирования отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ СРОКА СЛУЖБЫ

После окончания срока службы сдайте устройство в специальный пункт приема, отведенный населенным пунктом для утилизации твердых отходов

Данное изделие отвечает всем основным требованиям соответствующих директив ЕС.



SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

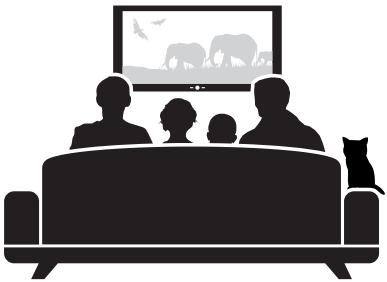
- Patikrinkite pakuotės turinį pagal dalių sąrašą 2-ame psl. ir įsitikinkite, kad visos dalys tvarkoje. Nenaudokite pažeistų arba sugadintų dalių.
- Prieš montuodami įrangą perskaitykite visas instrukcijas. Jei nesate tikri, kaip atlikti kokios nors dalies montavimą, kreipkitės pagalbos į profesionalų techniką.
- Priveržkdami varžtus būkite atsargūs, kad nenugrandytumėte sriegių dažų.
- Nemontuokite ant šlapios arba kitaip pažeistos sienos. Montavimo medžiaga tiekiama pakuotėje skirta montavimui ant plytinės ir betoninės sienos. Montuodami ant kitokio tipo sienų, pasitarkite su profesionalu.
- Niekada nemontuokite arba nenaudokite šio gaminio, jei yra pažeidimo ženklų.
- Jei elgiamasi netinkamai, galima susižaloti į įrangos kraštus.
- Šis prietaisas nėra skirtas įrengimui arba naudojimui mažų vaikų arba asmenų, kuriems nebuvo duoti konkretūs nurodymai, nebent juos prižiūri atsakingas asmuo, kuris užtikrina saugų naudojimą ir įrengimą. Vaikus reikėtų prižiūrėti kad jie nepradėtų žaisti įranga. Neleiskite vaikams kabėti ant įrangos arba kitaip netinkamai naudoti. Priešingu atveju galima rimtai susižaloti. Niekada nekiškite pirštų arba kitų objektų į įrangos mechanizmą. Taip gali būti sužalotas žmogus arba sugadintas turtas.
- Gaminį sudaro smulkios dalys, kurias įkvėpus arba nurijus galima uždusti. Laikykite šias dalis atokiau nuo vaikų!

Pastaba: techniniai parametrai ir dizainas dėl patobulinimų gali skirtis be įspėjimų.

INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA DĖL PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ IŠMETIMO
Panaudotas pakavimo medžiagas išmeskite su komunalinėmis atliekomis.

GAMINIO UTILIZAVIMAS PASIBAIGUS EKSPLOATACIJOS LAIKUI
Pasibaigus eksploatavimo laikui šalinkite įrangą tam skirtoje kietųjų komunalinių atliekų šalinimo vietoje

Šis gaminys atitinka pagrindinius jam taikomų ES direktyvų reikalavimus.



VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

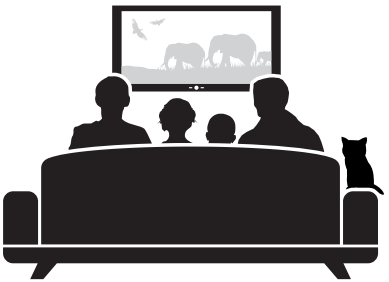
- Provjerite jesu li svi dijelovi pakiranja na broju koristeći se popisom dijelova sa stranice 2 i provjerite jesu li svi dijelovi ispravni. Oštećene ili neispravne dijelove nemojte koristiti.
- Prije postavljanja ovog proizvoda pažljivo pročitajte sve upute. U slučaju da niste sigurni u bilo koji dio postupka instalacije, zatražite pomoć profesionalnog tehničara.
- Prilikom zatezanja vijaka povedite računa o tome da ne oštetite navoje.
- Nemojte postavljati na mokre ili na drugi način oštećene zidove. Pričvrsni pribor koji je isporučen u sastavu proizvoda prilagođen je za montažu na zidove od pune cigle i od betona. U slučaju ugradnje na zidove od drugih materijala, posavjetujte se sa stručnjakom.
- Nikad nemojte ovaj proizvod ugraditi ni koristiti ako postoje znakovi oštećenja.
- Rubovi ovog uređaja mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ako se s njime rukuje nestručno.
- Ovaj uređaj nije namijenjen da njime rukuju ili postavljaju ga djeca ili osobe koje nisu obučene, osim kada su pod nadzorom odgovorne osobe koja im osigurava sigurnost pri montaži uređaja. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi bilo sigurno da neće dirati napravu. Nemojte dopustiti djeci da se vješaju na napravu ili djeluju na nju na bilo koji drugi način. U protivnom može doći do ozbiljnih oštećenja. Nikad ne gurajte prste ili druge predmete u mehanizam proizvoda. To bi moglo uzrokovati ozljede ili oštećenja imovine.
- Proizvod sadrži male dijelove koji se mogu udahnuti ili progutati i stoga predstavljaju opasnost od gušenja. Te dijelove držite izvan dohvata djece!

Napomena: Zahvaljujući poboljšanjima koje možemo razviti, specifikacije i konstrukcija proizvoda podložni su promjenama bez prethodne najave.

UPUTE I OBAVIJESTI O ODLAGANJU AMBALAŽE
Ambalažu odložite na mjesto koje je vašim mjesnim ili lokalnim propisima označeno za odlaganje takve vrste otpada.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON ISTEKA RADNOG VIJEKA
Nakon isteka radnog vijeka ovog proizvoda, odložite ga na mjesto predviđeno za odlaganje krutog otpada

Ovaj proizvod zadovoljava sve temeljne zahtjeve direktiva EU koje se odnose na njega.



VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

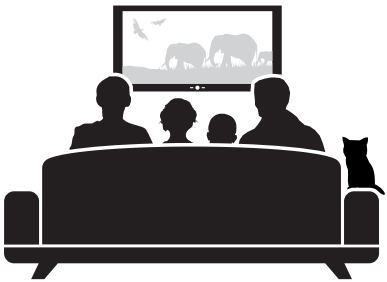
- Proverite da li su svi delovi pakovanja na broju koristeći popis delova sa stranice 2 i proverite da li su svi delovi ispravni. Oštećene ili neispravne delove nemojte koristiti.
- Pre postavljanja ovog proizvoda pažljivo pročitajte sva uputstva. U slučaju da niste sigurni u bilo koji deo postupka instalacije, zatražite pomoć profesionalnog tehničara.
- Prilikom zatezanja zavrtanja povedite računa o tome da ne oštetite navoje.
- Nemojte postavljati na mokre ili na drugi način oštećene zidove. Pričvrsni pribor koji je isporučen uz proizvod prilagođen je za montažu na zidove od pune cigle i od betona. U slučaju ugradnje na zidove od drugih materijala, posavetujte se sa stručnjakom.
- Nikad nemojte ugraditi ni koristiti ovaj proizvod ako postoje znakovi oštećenja.
- Rubovi ovog uređaja mogu prouzrokovati ozbiljne povrede ako se sa njim rukuje nestručno.
- Ovaj uređaj nije namenjen da njim rukuju ili da ga postavljaju deca ili osobe koje nisu obučene za to, osim kada su pod nadzorom odgovorne osobe koja im osigurava sigurnost pri montaži uređaja. Deca treba da budu pod nadzorom kako bi bilo sigurno da neće dirati uređaj. Nemojte dopustiti deci da se vešaju na uređaj ili deluju na nju na bilo koji drugi način. U protivnom može doći do ozbiljnih oštećenja. Nikad ne gurajte prste ili druge predmete u mehanizam proizvoda. To bi moglo prouzrokovati povrede ili oštećenja imovine.
- Proizvod sadrži male delove koji se mogu udahnuti ili progutati i stoga predstavljaju opasnost od gušenja. Te delove držite van dohvata dece!

Napomena: Zahvaljujući poboljšanjima koje možemo razviti, specifikacije i konstrukcija proizvoda podložni su promenama bez prethodne najave.

UPUTSTVA I OBAVEŠTENJA O ODLAGANJU AMBALAŽE
Ambalažu odložite na mesto koje je vašim mesnim ili lokalnim propisima označeno za odlaganje takve vrste otpada.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON ISTEKA RADNOG VEKA
Nakon isteka radnog veka ovog proizvoda, odložite ga na mesto predviđeno za odlaganje krutog otpada

Ovaj proizvod zadovoljava sve temeljne zahteve direktiva EU koje se odnose na njega.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

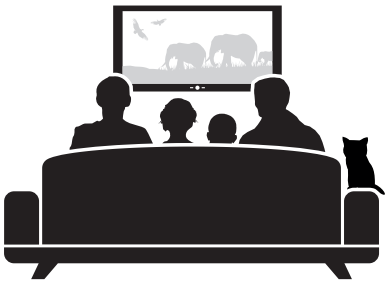
- Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας με τον κατάλογο εξαρτημάτων στη σελίδα 2 και βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα.
- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν την εγκατάσταση του εξοπλισμού. Αν δεν είστε βέβαιοι για οποιοδήποτε σημείο της διαδικασίας εγκατάστασης, ζητήστε βοήθεια από έναν επαγγελματία τεχνικό.
- Όταν σφίγγετε τις βίδες, προσέξτε να μην καταστρέψετε το σπείρωμα.
- Να μην γίνεται εγκατάσταση σε υγρό ή με άλλο τρόπο κατεστραμμένο τοίχο. Τα υλικά συναρμολόγησης που παρέχονται στη συσκευασία έχουν σχεδιαστεί για τοποθέτηση σε τοίχο από τούβλα και τσιμέντο. Για εγκατάσταση σε τοίχους κατασκευασμένους από άλλα υλικά συμβουλευτείτε κάποιον επαγγελματία.
- Να μην γίνεται ποτέ εγκατάσταση ή χρήση αυτού του προϊόντος αν υπάρχουν σημάδια ζημιών.
- Οι άκρες του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό αν ο χειρισμός τους δεν γίνει με σωστό τρόπο.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για συναρμολόγηση ή χειρισμό από μικρά παιδιά ή άτομα τα οποία δεν έχουν εκπαιδευτεί κατάλληλα, εκτός κι αν επιβλέπονται από κάποιον υπεύθυνο ώστε να διασφαλίζεται η ασφάλεια κατά τον χειρισμό ή την εγκατάσταση. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παρεμβαίνουν στον εξοπλισμό. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να κρεμιούνται από τον εξοπλισμό ή να εκτελούν οποιονδήποτε άλλο χειρισμό του. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού. Μην τοποθετείτε τα δάκτυλά σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στον μηχανισμό του εξοπλισμού. Μπορεί να προκληθεί προσωπικός τραυματισμός ή βλάβη στο αντικείμενο.
- Το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα τα οποία μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο πνιγμού σε περίπτωση εισπνοής ή κατάποσης. Να διατηρείτε αυτά τα εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά!

Σημείωση: Τα χαρακτηριστικά και ο σχεδιασμός μπορεί να αλλάξουν για λόγους βελτιώσεων χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
Μεταφέρετε τη χρησιμοποιημένη συσκευασία στον δημοτικό χώρο διάθεσης απορριμμάτων.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΠΕΡΑΣ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ
Η απόρριψη του εξοπλισμού μετά το πέρας της διάρκειας ζωής του πρέπει να γίνεται στους καθορισμένους δημοτικούς χώρους διάθεσης απορριμμάτων

Αυτό το προϊόν είναι σύμφωνο με όλες τις βασικές προδιαγραφές των οδηγιών της ΕΕ που ισχύουν για αυτό.



ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

- Проверете съдържанието на опаковката в списъка с части на страница 2 и се уверете, че всички части са в изправност. Не използвайте повредени или дефектни части.
- Прочетете всички инструкции, преди да инсталирате оборудването. Когато не сте сигурни за някоя част от инсталационния процес, потърсете помощ от професионален техник.
- При затягане на винтовете внимавайте да не пренавиете резбата.
- Не инсталирайте върху влажна или повредена по друг начин стена. Монтажният материал, доставен в опаковката, е предназначен за монтаж на стени от тухли и бетон. За монтаж на стени от други материали се консултирайте с професионалист.
- Никога не инсталирайте и не използвайте този продукт, ако има признаци на повреда.
- Ръбовете на оборудването могат да причинят нараняване, ако се манипулират неправилно.
- Това устройство не е предназначено за монтаж или манипулиране от малки деца или лица, които не са специално обучени, освен ако не са под наблюдението на отговорно лице, за да се осигури безопасност по време на работа или монтаж. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те не пречат на оборудването. Не позволявайте на децата да висят на уреда или да го използват по друг начин. В противен случай съществува опасност от сериозно нараняване. Никога не поставяйте пръсти или други предмети в механизма на оборудването. Това може да причини наранявания или материални щет.
- Продуктът съдържа малки части, които могат да предизвикат задушаване при вдишване или поглъщане. Дръжте тези части далеч от деца!

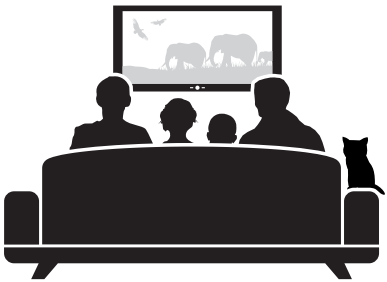
Забележка: Спецификациите и дизайнът подлежат на промяна поради подобрения без предизвестие.

ИНФОРМАЦИЯ И ИНСТРУКЦИИ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Предайте използваните опаковъчни материали в общински пункт за отпадъци.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА СЛЕД КРАЯ НА ЕКСПЛОАТАЦИОННИЯ МУ ЖИВОТ

Изхвърляйте оборудването след края на живота в общински пункт за отпадъци. Този продукт отговаря на всички основни изисквания на директивите на ЕС, които се отнасят до него.



O NÁS

Zmínka o době, kdy televize stála v jedné poloze na stolku, a divák si musel najít vhodné místo, aby ji vůbec mohl sledovat, zní jako vyprávění z pravěku. Dnešní technika se naopak dokonale přizpůsobuje svým uživatelům. Důkazem je i široká nabídka výrobků značky Stell, která od roku 2005 zahrnuje kromě fixních, výsuvných a polohovatelných držáků na televizory a AV přístroje, také různé typy moderních stolků a polic.

Mezi hlavní přednosti výrobků Stell patří kromě špičkové kvality a maximální flexibility i snadná obsluha, která je zárukou jednoduchého ovládání a příjemného užívání. Zvláště milovníci designu pak ocení atraktivní vzhled, typický pro všechny výrobky značky Stell.

Na výběr je mnoho typů držáků pro nejrozmanitější typy a velikosti televizorů a AV přístrojů. Z široké nabídky si vybere stejně tak majitel 100“ obrazovky, který si pořídí výsuvný a polohovatelný držák Stell s nosností až 70 kg, jako žena, zvyklá sledovat při vaření malou televizi s úhlopříčkou 13“, jíž dobře poslouží jednoduchý fixní držák Stell zabudovaný v kuchyňské lince.

V nabídce značky Stell najdete i kombinace držáků s tv stolky, nebo samostatné univerzální stolky pro každý interiér, v provedení kov/sklo nebo dřevo/sklo.

Oblíbené jsou i stolní držáky na televize nebo monitory, usnadňující práci u počítače.

Trendem poslední doby, který nachází uplatnění nejen ve veřejných prostorách, ale i v moderních designových interiérech, jsou pak stropní polohovatelné držáky pro přístroje s úhlopříčkou až 70“ a nosností až 80 kg a také stropní – fixní nebo výsuvné – držáky projektorů.

Značka Stell myslí i na příznivce dobré hudby. Pro přístroje DVD a SET-TOP BOX nabízí praktické univerzální police i nástěnné polohovatelné držáky pro reproduktory, které přispívají ke kvalitnímu poslechu hudby a mluveného slova.

Výrobky Stell dobře znají i majitelé satelitů – kvalitní a přitom cenově velmi výhodné držáky antén mají široké využití – dají se připevnit na zeď, na balkon nebo na stožár.

VESA

Co je to VESA?

Možná i vás při vybírání vhodného držáku k televizi překvapil prodavač dotazem „A jakou tam máte VESU?“… Údaj VESA totiž patří společně s informací o hmotnosti přístroje k základním parametrům při výběru televizního držáku nebo stojanu.

Většina dnešních výrobců moderních televizí a monitorů už předem počítá s možností, že si budete chtít zakoupený přístroj pověsit na zeď pomocí držáku nebo uchytit na stojan. Proto již při výrobě osazuje na jeho zadní stranu otvory se závitem pro šrouby. To je samozřejmě praktické. Háček je v tom, že umístění těchto otvorů (tedy jejich vzájemná vzdálenost) se u jednotlivých typů přístrojů liší, a právě tento fakt je třeba zohlednit při výběru držáku nebo stojanu.

Aby jste věděli, který držák ke své televizi zvolit, musíte znát tzv. údaj VESA vaší televize (můžete se setkat i s pojmenováním VESA STANDARD nebo VESA NORMA). Ten udává rozteč – tedy svislou a vodorovnou vzdálenost montážních otvorů na zadní straně přístroje – a určuje, jaký typ držáku či stojanu se pro váš přístroj hodí.

Najdete-li tedy na štítku své televize označení VESA: 400×300 mm, znamená to, že vodorovná vzdálenost je 400 mm a svislá 300 mm. Pro Vaši televizi je tady nutné použít držák, či stojan umožňující VESA 400×300.

ABOUT US

Mentioning the days when a television stood in a single position on a table and viewers had to find a suitable position just to watch it sounds like something out of prehistoric times. By contrast, today's technology adapts seamlessly to the user's needs. As proof, there is a wide range of Stell brand products, which since 2005 include not only stationary, extendable and articulating mounts for televisions and AV equipment, but also various types of modern tables and shelves.

The main advantages of Stell products are not only top quality and maximum flexibility, but also simple operation, which ensures easy handling and convenient use. Those who love great design, will undoubtedly appreciate the attractive appearance typical for all Stell brand products.

There are many types mounts available for the multitudes of types and sizes of televisions and AV equipment. This wide range of products offers a solution to both owners of 100" screens who will appreciate the extendable articulating Stell mount with a load capacity of 70 kg, and ladies used to watching television on a 13" screen while cooking will be pleased with a simple stationary Stell mount installed on a kitchen cabinet.

The Stell brand also offers combinations of mounts with TV tables, or standalone universal tables for every interior in either a metal/glass or wood/glass design.

Tabletop mounts for televisions and monitors are also very popular as they make computer based work easier.

One of the more recent trends gaining traction not only in public areas but also as a part of modern interior design, are articulating ceiling mounts for screens measuring up to 70" and weighing up to 80 kg as well as stationary or extendable ceiling mounts for projectors.

The Stell brand also caters to fans of quality music. For DVDs and set-top-boxes it offers practical universal shelves and articulated loudspeaker wall mounts that contribute to a rich listening experience of both music and the spoken word.

Owners of satellites are also familiar with Stell products – high quality yet affordable antenna mounts offer significant flexibility – they can be mounted on walls, balconies or poles.

VESA

What is VESA?

Perhaps when selecting a suitable television mount you were surprised by the salesperson's question „A what type of VESA do you have?"... Information about VESA and the weight of the appliance constitutes the key parameters when selecting a television mount or stand.

The majority of today's modern television and monitor manufacturers already take into account that you may wish to mount the purchased appliance on a wall using a mount or to attach it to a stand. So already during production, they include threaded screw holes on the rear side. This is, of course, very practical. The catch is, however, that the location of these screw holes (their distance from each other) varies for individual types of appliances and this fact must be considered when selecting a mount or stand.

In order to know which mount to choose for your television, you need to know the VESA dimension of your TV (you may also encounter VESA STANDARD or VESA NORM). It describes the span, i.e. the vertical and horizontal distance between the screw holes on the rear side of the appliance – this determines the type of mount or stand that is suitable for your appliance.

When you find the VESA dimensions on the rating label of your TV: 400×300 mm means that the horizontal distance is 400 mm and the vertical distance is 300 mm. This means that you need to purchase a mount that supports VESA 400×300.

EN:
Manufacturer: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

CZ:
Výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika
Servisní střediska v ČR:
FAST ČR, a.s., Technická 1701, Říčany u Prahy, 251 01, Česká republika, tel.: 323 204 120
FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, Holubice, 683 51; tel: 531 010 295

SK:
Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika
Distributor: FAST PLUS a.s., Vlčie hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava, tel: 249 105 890
Servisné stredisko: FAST PLUS, a.s., Šášovské Podhradie - Píla 214, 965 01 Žiar nad Hronom, Slovakia; teľ: 02 49 1058 53-54

PL:
Adres producenta: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01
Distributor: FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90, e-mail: biuro@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl
AUTORYZOWANY SERWIS: FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90, e-mail: serwis@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

HU:
A termék gyártója: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság
FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830
Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu



FAST ČR, a. s.

U Sanitasu 1621

251 01 Říčany

Czech Republic

www.stell.cz

info@stell.cz